

## DIN EN ISO 535



ICS 85.060

Ersatz für  
DIN EN 20535:1994-09

**Papier und Pappe –  
Bestimmung des Wasserabsorptionsvermögens –  
Cobb-Verfahren (ISO 535:2014);  
Deutsche Fassung EN ISO 535:2014**

Paper and board –  
Determination of water absorptiveness –  
Cobb method (ISO 535:2014);  
German version EN ISO 535:2014

Papier et carton –  
Détermination de l'absorption d'eau –  
Méthode de Cobb (ISO 535:2014);  
Version allemande EN ISO 535:2014

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Papier, Pappe und Faserstoff (NPa) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 535:2014) ist durch die Übernahme des Internationalen Dokumentes ISO 535:2014 entstanden, das vom Internationalen Komitee ISO/TC 6/SC 2 „Test methods and quality specifications for paper and board“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 172 „Faserstoff, Papier und Pappe“ erarbeitet wurden, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Bei der Erarbeitung dieses Dokumentes hat das nationale Spiegelgremium NA 074-02-03 AA „Physikalisch-technische Prüfverfahren für Papier und Pappe“ maßgeblich mitgearbeitet.

Auf Folgendes wird ausdrücklich hingewiesen:

Bei einer routinemäßigen Überprüfung hat ISO/TC 6 „Paper, board and pulps“ festgestellt, dass einige geringfügige und rein redaktionelle Änderungen vorgenommen werden müssten. Darüber hinaus wurde der Wunsch geäußert, das Prüfverfahren und seine Ergebnisse durch belegbare Präzisionsdaten zu validieren. Der Einfachheit halber bediente man sich der Ergebnisse aus Rundversuchen, die 2012 von der CEPI (Confederation of European Paper Industries) durchgeführt und ausgewertet wurden (siehe Anhang A).

Da die Präzisionsdaten keine normativen Festlegungen enthalten und auch alle übrigen Veränderungen ausschließlich redaktioneller Art sind, hatte sich ISO/TC 6 entschlossen, eine sog. „Minor Revision“ einzuleiten.

Für die in Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

|            |       |                   |
|------------|-------|-------------------|
| ISO 186    | siehe | DIN EN ISO 186    |
| ISO 187    | siehe | DIN EN 20187      |
| ISO 5269-1 | siehe | DIN EN ISO 5269-1 |

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 20535:1994-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Inhaltsverzeichnis aufgenommen;
- b) Anmerkung in 5.1 in normativen Text integriert;
- c) in einem ergänzten informativen Anhang A wurden Angaben zur Präzision des Prüfverfahrens gemacht;
- d) redaktionelle Überarbeitung.

### **Frühere Ausgaben**

DIN 53132: 1965-11, 1981-10

DIN EN 20535: 1994-09

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN ISO 186, *Papier und Pappe — Probenahme zur Bestimmung der Durchschnittsqualität*

DIN EN ISO 5269-1, *Faserstoffe — Laborblattbildung für physikalische Prüfungen — Teil 1: Konventionelles Blattbildungsverfahren*

DIN EN 20187, *Papier, Pappe und Zellstoff — Normalklima für die Vorbehandlung und Prüfung und Verfahren zur Überwachung des Klimas und der Probenvorbehandlung*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Papier und Pappe —  
Bestimmung des Wasserabsorptionsvermögens —  
Cobb-Verfahren  
(ISO 535:2014)

Paper and board —  
Determination of water absorptiveness —  
Cobb method  
(ISO 535:2014)

Papier et carton —  
Détermination de l'absorption d'eau —  
Méthode de Cobb  
(ISO 535:2014)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. Dezember 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

## Inhalt

|                                                                  | Seite     |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort .....</b>                                             | <b>3</b>  |
| <b>Einleitung.....</b>                                           | <b>4</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>                                 | <b>5</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen .....</b>                            | <b>5</b>  |
| <b>3 Begriffe .....</b>                                          | <b>5</b>  |
| <b>4 Kurzbeschreibung .....</b>                                  | <b>5</b>  |
| <b>5 Reagenzien und Hilfsmittel .....</b>                        | <b>5</b>  |
| <b>6 Geräte.....</b>                                             | <b>6</b>  |
| <b>7 Probenahme .....</b>                                        | <b>6</b>  |
| <b>8 Probenvorbehandlung .....</b>                               | <b>6</b>  |
| <b>9 Probenvorbereitung.....</b>                                 | <b>7</b>  |
| <b>10 Durchführung .....</b>                                     | <b>7</b>  |
| <b>10.1 Anbringen der Probe .....</b>                            | <b>7</b>  |
| <b>10.2 Bewässerung und Ablöschen .....</b>                      | <b>7</b>  |
| <b>10.3 Prüfzeiten.....</b>                                      | <b>8</b>  |
| <b>10.4 Zurückweisen von Proben .....</b>                        | <b>8</b>  |
| <b>11 Angabe der Ergebnisse.....</b>                             | <b>9</b>  |
| <b>12 Prüfbericht.....</b>                                       | <b>9</b>  |
| <b>Anhang A (informativ) Präzision .....</b>                     | <b>10</b> |
| <b>A.1 Allgemeines .....</b>                                     | <b>10</b> |
| <b>A.2 Wasserabsorption Cobb<sub>60</sub> (Papier).....</b>      | <b>11</b> |
| <b>A.3 Wasserabsorption Cobb<sub>600</sub> (Pappe) .....</b>     | <b>11</b> |
| <b>A.4 Wasserabsorption Cobb<sub>1800</sub> (Wellpappe).....</b> | <b>12</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>                                   | <b>13</b> |